

与雷诺阿 共进下午茶

艺
术
与
生
活
丛
书



上海文艺出版社

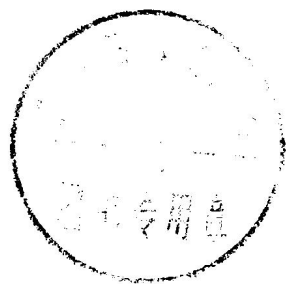
艺术与生活丛书

与雷诺阿共进下午茶



111162

上海文艺出版社



(沪权)图字: 09-1998-206 号

图书在版编目(CIP)数据

与雷诺阿共进下午茶/吴梅东主编. - 上海:上海文艺出版社,2000.4 重印
(艺术与生活丛书)

ISBN 7-5321-1878-9

I. 与… II. 吴… III. ①绘画-鉴赏-法国②茶-基本知识 IV. J205.565

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 10359 号

中文繁体字版

策 划 许钟荣
主 编 吴梅东
撰 文 李宪章 林妙玉 张志远 傅小芸
编 辑 傅小芸
设 计 黄舒君
摄 影 曾金城
插 图 孙淑萍
印 务 刘伟萍

©锦绣出版事业股份有限公司(台湾)1999

中文简体字版

责任编辑 刘育文
印 务 陆祖晨

书 名 与雷诺阿共进下午茶

出版发行 上海文艺出版社

地址:上海绍兴路 74 号

电子邮件:csbcm@public1.sta.net.cn

网址:www.sbcm.com

制 版 上海丽佳分色制版有限公司

印 刷 上海翔文印刷厂

版 次 1999 年 1 月第 1 版

2000 年 4 月第 4 次印刷 印数 15,001—18,100 册

规 格 640×935 1/16 印张 8

国际书号 ISBN 7-5321-1878-9/J·116

定 价 28.00 元

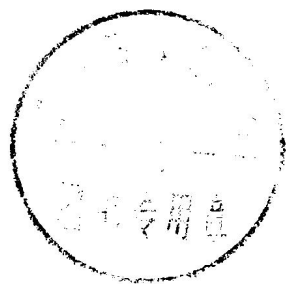
艺术与生活丛书

与雷诺阿共进下午茶



111162

上海文艺出版社





大师和日常生活

整整一百年前，也就是1899年，毕加索常在巴塞罗那的四猫咖啡馆消磨时光。他总是一边喝着咖啡，一边把身边的朋友画成十分夸张古怪的漫画肖像，然后张贴在店墙上。毕加索还为这家咖啡馆设计广告和菜单，令人想起哥特式的镶嵌玻璃作品和日本木刻。那时，咖啡馆并非是高雅的去处，只有穷艺术家才在此聚会，他们喜欢这里自由自在的氛围，这里有一种生活的气息，这气息的名字叫“日常”。许多年过去了，当穷艺术家终于声誉鹊起，人们就开始称他们为“大师”了。大师向来是和杰作、博物馆、罗曼史、风格和拍卖行价格连在一起的，人们不再想象大师早年或成名之后的日常生活，似乎天才的任务就是为了点缀别人平庸的日子，就是为了有钱人的品味去生产富有情调和教养的高雅挂图，而他们每一天的“日常”，则被故意遗忘了。今天，去巴黎观光的游客只知道艾菲尔铁塔和罗浮宫，谁还能闻到（也不会有兴趣）毕加索时代圣-拉扎尔车站广场上的苦艾酒香味？还有街道上粗壮的妇女、蓝裙、马戏小丑和一阵阵的皮革、布匹与香粉气味？这一切都曾是大师当年置身其间每天所闻所见的环境，但今天的游客，仅仅在博物馆瞻仰大师留下的某一幅画，它已经脱离了生

活和时代，成为“经典藏品”了。

同样的情况实在是屡见不鲜：莫奈和他的荷花池，雷诺阿和他的阳台、披巾与茶，凡·高和他的椅子、烟斗以及酒，劳特累克和他的红磨坊……这些出现在他们作品中的景象，其实非常的普通、质朴、简单，人们为什么不把它放回到日常生活中去，而要将之隔离，送上圣殿或祭坛呢？

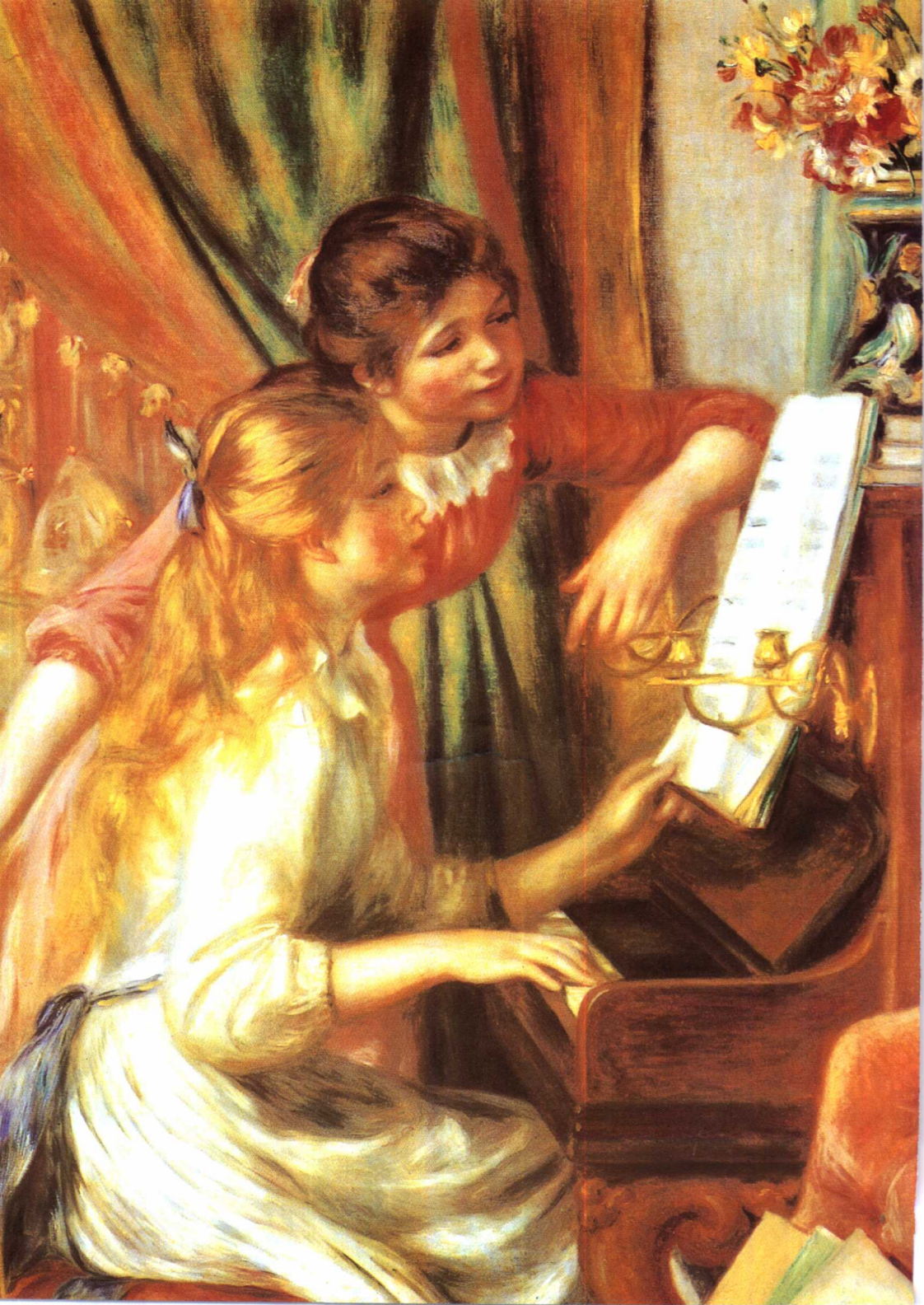
大师是和我们一样的人，他们并不背弃生活，相反地比我们更热爱生活。这种热爱，常常是以每一天的日常中开始的。雷诺阿说自己是“一只随波逐流的瓶塞”，他陶醉在日常生活中并没有远大的志向：凡·高的模特儿往往是水壶、瓶子和农夫，这一点都不优雅；还有莫奈，他反复画的干草垛和莲花，又算什么崇高的主题呢？

还是像他们生前那样，因为习惯和嗜好，而去品茶、看花、饮酒和喝咖啡，这是可望亦可及的。至于大师们留下的杰作，就让它安静地呆在博物馆里，继续供人瞻仰吧。

吴亮







目录

序	2
目录	5
概论篇	
雷诺阿小传	6
红茶简介	10
实用篇	
红茶产地及输出国	14
世界四大名茶	16
红茶的制法	20
茶叶的选购	24
茶叶的保存	26
如何冲泡一壶好茶	28
热红茶	32
综合水果茶	34
皇家红茶	36
意式橘茶	38
俄罗斯红茶	40
热奶油茶	42
锡兰奶茶	44
伯爵奶茶	46
英式奶茶	48
印度奶茶	50

冰红茶	52
茉莉蜜茶	54
薄荷茶	56
冰淇淋奶茶	58
茶具介绍	60
茶具的选购与清洗	68
如何办一场家庭茶会	70
茶点: 英式烤饼	72
茶点: 煎茶饼·翡翠果冻	74
茶点: 杏仁蛋糕·贝妮小点心	76
茶点: 太阳素饼·相思酥	78
红茶语录	80

附录

咏叹生命的喜悦——雷诺阿	82
雷诺阿与他的时代	94
细说红茶发展史	96
红茶大事记	106
丰硕华美的英国红茶文化	108
著名红茶商的故事	114
恋恋红茶情	120
红茶保健	124



雷诺阿小传



“我就像学校里的学童，

白纸上历来应该写得干净漂亮，可是哎呀！

一个污点……我已经四十岁了，

依然弄了一个个污点。

我去罗马看过拉斐尔的画，

美不可言，我应该早去观摩。

他的画是技巧与智慧的结晶。

他不像我，他不追求达不到的东西。

但是他的画是美的。”

——皮埃·奥古斯特·雷诺阿

少年期的彩绘瓷器经历

皮埃·奥古斯特·雷诺阿
1841年2月25日生于法国中部的
古城里摩。父亲伦纳德和母亲
玛格丽特皆是裁缝，膝下儿女
七人，雷诺阿排行第六。雷诺
阿三岁时，全家不堪贫穷，迁

居巴黎，是希望过上好日子。

雷诺阿年方十三，便跟从一位彩瓷匠当学徒，后来又谋得画扇子和帘幕的工作。他的工作极勤勉，为的是积攒足够的钱，好正式拜师习画。1861年11月，他进了查尔斯·格莱尔的画室学画。格莱尔是瑞士人，注重传统画法，颇有成就，尤其擅长肖像画和以传闻为题材的画。

枫丹白露的户外作画经验

雷诺阿生性怕羞，易激动，外表孱弱，但聪明、善解人意，他很快与一起习画的伙伴结为好友，包括菲特烈·巴吉尔、克劳德·莫奈和阿弗列德·希斯里，这几位画家与雷诺阿后来成了印象画派的核心。

雷诺阿和这几位朋友一起到枫丹白露森林，开始试验室外绘画，但是雷诺阿更重视步效前人的足迹，以便走上成功之路。当时，法国年轻画家想成名只有一条路可走，那便是设法让自己的画入选沙龙，荣登一年一度的国家画展。

然而沙龙的竞争十分激烈，每年都有数千幅画遭否决。1864年，雷诺阿的《爱丝梅拉的舞姿》入选，但他对自我



作于1876年的《蒙马特区科尔托街的花园》。

要求十分严格，结果在展出后就把画销毁了。

一度靠卖肖像画维生

1864年，格莱尔关闭了画室，雷诺阿只好自谋生计。他常常寄居在友人朱尔·勒科尔的家里。勒科尔是位名不见经传的画家，但就在他家里，雷诺阿于1865年遇到了勒科尔情妇的妹妹——十六岁的丽丝·特蕾儿。她令他着迷，并成为他的情妇和模特儿。直到1872年，特蕾儿与另一男子结婚，这段风流韵事才告结束。

到1873年为止，雷诺阿一直将一幅又一幅颇具传统特色

的大型人物画送往沙龙；同时，他也投入大量时间与莫奈到户外作画。1874年，这对朋友与几位打不进官方画坛（沙龙画展）的艺术家携手举办了一次画展。此番创举意味着向沙龙的统治地位挑战。然而他们的展品遭大肆谩骂，一个评论家挑出莫奈的《日出印象》写了篇《印象派的展览会》评论，极尽讽刺挖苦之能事，但也拜此评论所赐，“印象派”一词就这样定了下来。

在此期间，雷诺阿陷入贫困之中，只有靠画肖像才得以维持生计。当时，人们只愿为肖像花钱，而雷诺阿的和蔼、友善，使坐在那儿让他画像的人很快便不再感到拘束。



作于1876年的《夏邦蒂耶小姐坐像》。



作于1883~1884年的《浴女坐像》。

通过旅游私淑大师风采

1881年，雷诺阿终于拥有了较为稳固的收入。在这一年，始终支持印象派画家的画商杜朗-俞耶开始定期购进雷诺阿的作品。有一些作品是直接订购的，如那对装饰条幅《乡村之舞》和《城市之舞》。从此，雷诺阿不再有经济拮据的后顾之忧。

经济开始宽裕后，雷诺阿囊中不再羞涩，也就有时间思考和抽空旅游。1881年底至1882年初，雷诺阿前注意大利，研究古代艺术的遗迹和文艺复兴时期大师的作品，并深受影响。雷诺阿停留在拿坡里的期间，完成了《金发浴女》的创作。此后，他的风格变得更正

规、更坚实了，印象派作品轻松飘逸的笔触，此时已被坚实的轮廓线所取代。

以后短短的几年里，雷诺阿极力想摆脱他称之为“艰涩”的画风，而为自己的作品增添几分原本缺乏的力度。但在1887年完成《大浴女图》后，他却任由自己发展出一种更柔和、更温顺的画风。这与他的印象派画风不同，但却同样热烈，同样温馨。

艺术生涯渐入顺境

当雷诺阿在艺术领域朝着一个新的方向发展的同时，私人生活上也面临了极大的变化。1880年，雷诺阿三十九岁，邂逅二十一岁的缝纫女工亚琳·夏里戈，她丰腴美丽的容貌对他形成强大吸引力。她开始担任他的模特儿，并成为情人。1885年，这对情侣的第一个儿子（他们一共生下三个儿子）来到人世。雷诺阿欣然以他最亲爱的两人为主角，完成了《哺乳》这幅温馨的画作。

雷诺阿虽然出身下层，却有不少上流社会的朋友。整整十年，没有人知道雷诺阿与一名女工相爱，直到1890年，雷诺阿和亚琳在长子五岁时正

式结婚，这段情史才披露出来。

此时雷诺阿已年近半百，他不仅在法国名闻遐迩，在国际上也是知名人物。他的知名度及成就与日俱增，大部分要归功于画商杜朗-俞耶的努力。因为杜朗-俞耶对印象派画家深信不疑，相信他们的画风将带领世界潮流；为推销他们的作品，他几乎倾家荡产。

杜朗-俞耶渐渐将顾客争取来，1886年在纽约举办了一次成功的画展（雷诺阿展出了38幅画），这是标志胜利的里程碑。1892年，雷诺阿的成就得到进一步的确认，法国政府收购了他的画。

病榻上永不停歇的画笔

这时雷诺阿仅五十出头，因受风湿性关节炎的折磨，只好迁居温暖的南部海滨。从1903年起，他定居里耶维拉。1907年，他在尼斯附近的卡尼列购置房产，命名“列科莱特”。

1912年6月，雷诺阿中风，瘫痪在床，他意识到不可能再用腿走路，必将完全靠轮椅行动了。但是他仍继续作画，只需由护士把画笔放在他僵硬的手指间。

无论是年迈体衰、疾病缠



1887年创作的《亚琳与皮耶》。

身，还是个人或国家的悲剧，都无法阻止他停下画笔（他的妻子死于1915年，两个儿子也在第一次世界大战中受伤）。雷诺阿在晚年甚至扩大了创作范围，在助手们的协助下从事雕塑创作，并于1914年为著名的戈贝林挂毯厂设计了一幅纸板画稿。

这时的雷诺阿已是闻名世界且倍受崇敬的大师级人物，荣誉接踵而至。1919年2月，他获封为“荣誉勋位团指挥官”，并于同年8月应邀前往巴黎，观看罗浮宫展出他的作品《夏邦蒂耶夫人肖像》。而后回到家中不久，雷诺阿便在公园作画时受寒，因肺部充血，于1919年12月3日在卡尼列逝世，享年七十八岁。

红茶简介

茶叶是以山茶树（学名 *Camellia sinensis*）的鲜嫩芽叶为原料制成，并依制作的方法不同，分为绿茶、红茶、乌龙茶、黑茶、黄茶、白茶等各个种类。最普遍的茶叶分类法系以鲜叶发酵程度为标准，概分为不发酵的绿茶、半发酵（发酵程度20%~70%时即抑止）的乌龙茶、全发酵（发酵程度80%以上）的红茶。因此大致来说，用以制作红茶的茶树芽叶也能用以制作绿茶，只是相对而言比较适合制作成前者。

红茶的起源与发展

中国的云贵、四川一带是茶树的故乡，而世上最早发现并利用茶的人据说是神农氏。相传在公元前2737年时，他意

外地喝到加了野生茶树的叶子所煮沸的水，觉得神清气爽；另有一说是他尝百草中了毒，但藉嚼茶树叶化解，从此中国人日渐懂得对茶的药用、食用及饮用。

到了唐朝，饮茶的风气已经遍及民间。在公元780年左右，陆羽将他对茶相关的考察和经验集结成《茶经》，这是世上第一部茶书；而在此之前，人们对茶的名称不一，陆羽在书里则统一用其中的“茶”字，这对于后世确立“茶”为总称是一大关键。

在宋朝以前，人们所喝的茶主要是绿茶。由南宋到明朝，制茶的技术产生重大改变，不仅形态上由散茶取代紧压茶的主流地位，也导致茶的种类更加丰富，红茶、黑茶及加工的花茶纷纷生产。

红茶起源的确实年代已不可考。成书于明朝中期（约16世纪）的《多能鄙事》，曾提及“红茶”这一名称，是现存最早的记载。据推测，在17世纪时，已经开始制作红茶，最先出现的是福建小种红茶。这种出自崇安星村乡桐木关的红茶，当17世纪初荷兰人开始将中国茶输往欧洲时，它也跟着进入西



方社会，由于经过特别的制作过程，使其带有松烟香，所以备受喜爱，至今星村（集散地）的正山小种红茶仍享誉国际。

以小种红茶的制作工序为基础，18世纪中期在福建又演变产生工夫红茶，制作加工更为精细。后来逐渐推广至江西、湖南、湖北等地，到了19世纪70年代，原来生产绿茶的安徽祁门一带也开始制作工夫红茶。由于自1842年清廷签订“南京条约”开放五口通商后，西方国家热衷于对中国的茶叶贸易，工夫红茶因此成为重要的出口商品外销世界各地。19世纪90年代以前，中国的工夫红茶是国际茶叶市场主力。

源于中国的红茶受到世人喜爱，因此19世纪时，荷兰与英国在殖民地印尼、印度、锡兰（今之斯里兰卡）相继发展红茶种植业，中国的手工红茶制法也传往这些地区。19世纪末期起，在印度针对旧制法产量有限的弱点加以改进，发明机器作业，并研制出红碎茶，后来逐渐成为国际茶叶市场最大宗的产品，比重达70%以上。在东非诸国等新兴的产茶区，都以生产红碎茶为主。

对于红茶在质与量的提升

上，英国有一定的贡献：

而且它凭借着雄厚的国力

及积极的贸易手

段，将红茶推广成为国际性

的饮料。更重要的是，英国赋予红茶优雅的形象及丰硕华美的品饮方式，长期以来并形成内涵丰富的红茶文化，藉由宣传深入世人心中，以致于今日一提到红茶，大家自然而然马上想到英国了。

红茶的特色

制作红茶，是采摘茶树的一芽二三叶（嫩芽及由芽下数的两片或三片叶），再经过萎凋、揉捻（揉切）、发酵、干燥等工序，制成色泽黑褐的茶干。由于冲泡后呈红汤红叶，故名之为“红茶”。据估计，红茶占有全球茶叶年总产量的80%，其次才是绿茶、乌龙茶等。

红茶茶叶中含有多种水溶性化学物质，包括茶多酚、咖啡碱、醣类、氨基酸、蛋白质、果胶质、芳香物质等，它们的相互及共同作用构成红茶的色香味。

红茶的汤色呈鲜红或橙





红，这是因茶叶中的儿茶素在发酵过程中，转化成茶黄素和茶红素，二者的比例基本上决定了茶汤的色泽。好的

红茶清饮时是鲜艳明亮的琥珀色（或红橙色），冲泡为奶茶时呈均匀温暖的棕红色。

在香味方面，由于发酵时产生复杂的化学变化，使得茶叶中的芳香物质遽增，其中的醛类、醇类、酮类、酯类等主要成分，都具有果香或花香，所以红茶常带这类甜香味。质地优良的红茶，应该具有浓烈纯正的香气。

红茶相对于绿茶或乌龙茶，其特色着重在滋味。最主要的涩味是来自于茶多酚，其含量愈多则茶汤愈具刺激性：咖啡硷是苦味的主要成分；氨基酸（尤其是茶氨酸）、儿茶素、茶黄素与咖啡硷结合，带来鲜爽的口感。上等红碎茶之所以具备“浓强鲜”的滋味，就是因为这类物质保留较多。

在不同的生长环境、茶树品种、制造方法等影响下，各产地国的茶也口味有别。一般来说，印度和锡兰的红茶比较浓郁，具刺激性，中国红茶则

香味较清高甜淡。所以中国人喝红茶以清饮为主，西方人则在红茶中加入砂糖、牛奶，使口感更加丰富。

红茶的包装与变化

时至今日，享用红茶可选择各茶叶公司销售的罐装散茶或茶袋。散茶包括叶茶、碎茶、片茶、末茶等花色（等级），这主要是依外形来分类，著名的茶如祁门红茶、大吉岭红茶、锡兰红茶，以及伯爵茶、英国早餐茶等混合茶。至于茶袋是20世纪的产品，以方便取胜。

通常传统的壶饮法以散茶冲泡，若采用杯饮法则适合用茶袋。无论是哪一种，都必须注意适当的茶叶用量及合理的焖泡时间，而且选择好茶叶并佐以好水。

享用红茶除了品尝茶本身的风味之外，搭配精美的陶瓷茶具及相宜的烘焙点心，更增添乐趣。在英国，红茶是极普遍的社交饮料，当地人藉以举办各式的茶会，作为联谊沟通的良好模式。而下午茶的仪俗更是流传于世界各地，成为许多人喜爱的休闲形式。

茶叶部位名称



红茶茶叶等级分类表

等 级		说 明
叶 茶	花橙黄白毫 (FOP)	传统制法的花色，条索状，多带金黄色毫，属高级茶。
	橙黄白毫 (OP)	传统制法的花色，条索状，约7~12mm的大型茶叶，含少量毫芽。
碎 茶	花碎橙黄色白毫 (FBOP)	FOP叶茶切碎的小型茶叶，亦多带毫芽。
	碎橙黄白毫 (BOP)	OP叶茶切碎为2~3mm的小型茶叶。在CTC制法中比BP稍小。
	碎白毫 (BP)	P叶茶切碎的小型茶叶。在CTC制法的排列花色中是较大型的。
	碎白毫小种 (BPS)	CTC制法的花色，为增加产量以PS (第三叶) 为原料制成。
片 茶	花碎橙黄白毫片 (FBOPF)	
	碎橙黄白毫片 (BOPF)	比BOP更碎小的茶叶，约1~2mm。
	白毫片 (PF)	以P叶做成的，较OF小。
	橙黄片 (OF)	以P叶做成的，较PF大。
	片 (F)	
末 茶	末 (D)	沙粒末状，乌黑或灰褐色，汤色深红，香气较低，味较涩。

注：1. 红茶茶叶的等级是依所使用茶叶部位、大小区分，与品质高低无绝对关系。

2F (花茶) = Flowerly; OP (橙黄白毫) = Orange Pekoe; B (碎茶) = Broken;

S (小种红茶) = Souchong; F (片茶) = Fanning; D (末茶) = Dust.

红茶产地及输出国

最适于栽培茶树的地区为热带及亚热带。其生长的自然条件大致为：日照充足适度、年降雨量1000~3000毫米（季节分布平均较佳）、相对湿度80%左右、年均温10℃以上、山岳及丘陵地形（海拔2000米以下）的酸性土壤。

印度、斯里兰卡、中国为世界三大红茶生产国，而中国虽然是茶的故乡，但在红茶方面，印度与斯里兰卡因拥有绝佳的种茶环境及自然条件，故而后来居上，在红茶出口量上名列前茅。此外，印尼、肯尼亚出产的红茶，在国际市场上

亦占有一席之地。至于英国虽然不产茶叶，但藉着经营茶叶拍卖市场及高超的混合技术，成为品牌红茶的一大输出国。

中国主要的红茶产区，在华南的闽、粤、桂，西南的滇、黔、川，江南的湘、皖、赣、浙、鄂、苏等省，以及海南、台湾。其中以祁红、滇红、正山小种等最著名。中国红茶风味独特，适宜清饮，酚性物含量较低。

印度的红茶产量世界第一，主要产区在东北部的阿萨姆、大吉岭，以及南部的尼尔基里，其中阿萨姆也是全球最大的红茶产地。但印度红茶通常含较多的酚性物。

斯里兰卡的红茶产区在南部的中央山脉一带。红茶是该国的经济命脉，博得“绿金”之名，至今仍沿袭旧名以“锡兰红茶”总称。锡兰红茶依茶园和制茶工厂所在海拔高度的不同，一般区分为高地茶（1300米以上）、中地茶（650~1300米）、低地茶（650米以下），著名的乌沃茶即属于高地茶。

红茶产区分布图

